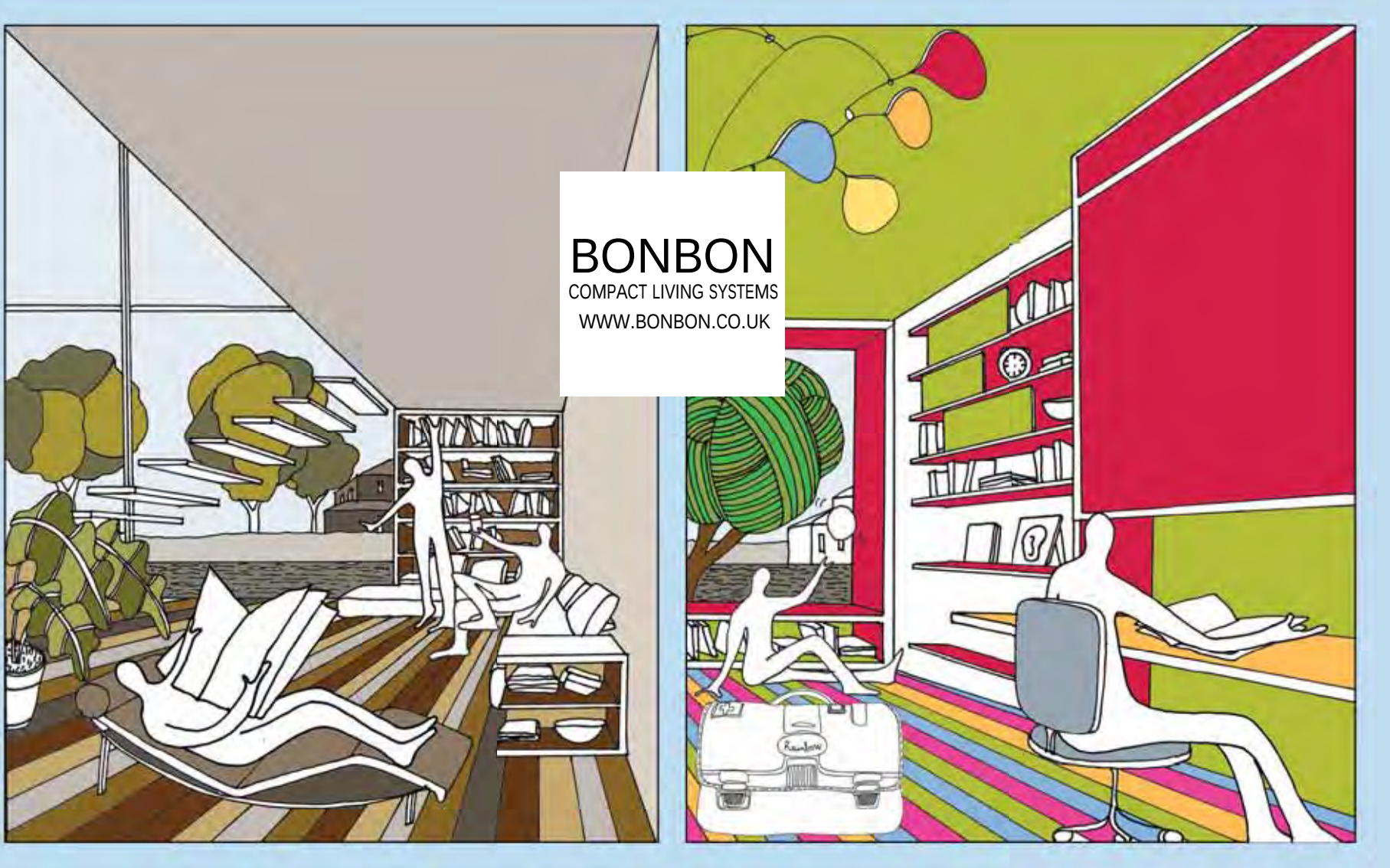




BONBON

COMPACT LIVING SYSTEMS

WWW.BONBON.CO.UK

CLEI LIVING & YOUNG SYSTEM

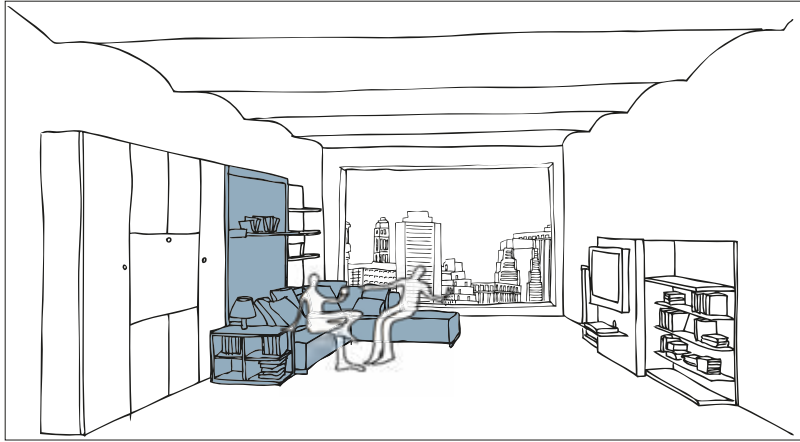
design and technology



LIVING SYSTEM

La forza delle idee, il fascino dell'ingegno / The power of ideas, the glamour of genius / La force des idées, le charme du talent / La fuerza de las ideas, el encanto del ingenio / Die Macht der Ideen, der Glanz des Genies.

ONE MORE ROOM Privilegi e vantaggi esclusivi. / Benefits and exclusive advantages / Privilèges et avantages exclusifs. / Ventajas y privilegios exclusivos / Exklusive Privilegien und Vorteile.



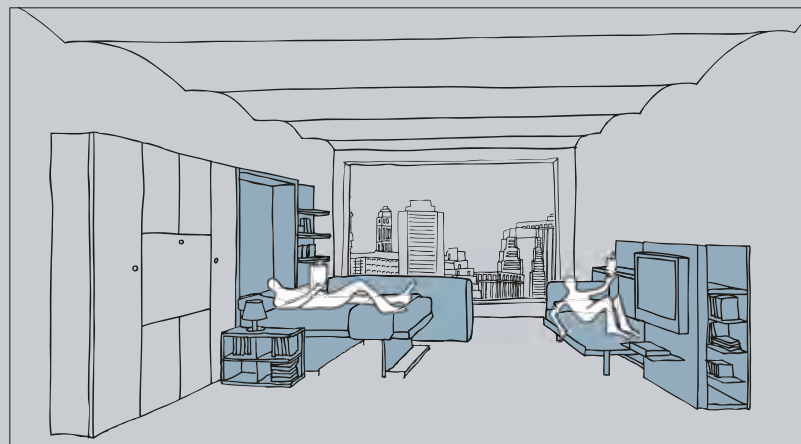
LIVING



SLEEPING

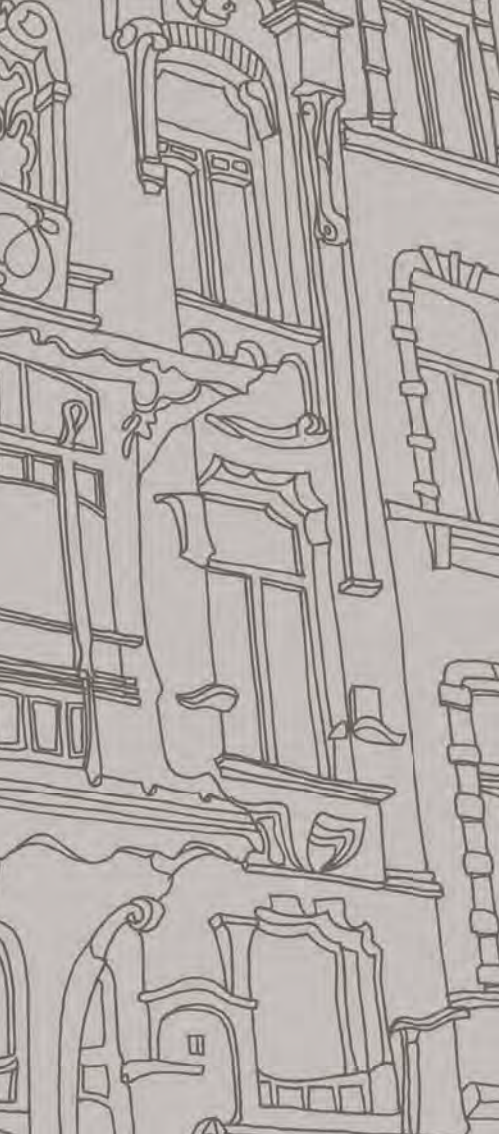


WORKING



SLEEPING 2 + 1

RELAX







Rete Cfg7

Il sistema rete trasformabile è realizzato in estruso di alluminio anodizzato, con fissaggio del pannello di finitura della facciata che non necessita di ferramenta. Il sistema di bilanciamento del meccanismo abbattibile è dotato di fermo di sicurezza, senza tiranti e molle a vista, essendo questi inseriti nel telaio con sistema regolabile (fig. 1). Il telaio viene integrato nella struttura del mobile e scorre nelle fasi di apertura e chiusura, su camme in polizene. Supporti e giunti sono realizzati con appositi stampi e fusione (fig 2/4). Apertura e chiusura si eseguono con un semplice gesto, mediante la maniglia posizionata sulla mensola di facciata, che con movimento basculante diventa il supporto del letto a terra e che restando sempre parallela al suolo nella fase di apertura, consente di non rimuovere gli oggetti riposti sulla stessa (fig. 3).

The transformable bed base system is made of anodized extruded aluminum ; the installation of the front panel is done with no hardware. The balancing system of the tilting mechanism is provided with a safety stop, with no tie-rods nor springs at sight , since they are inside the frame with adjustable system. (photo 1). The frame is integrated in the structure of the unit and slides during opening and closing on polyzene cams. Supports and joints are made on proper moulds and fusion (photo 2/4) . Opening and closing are done by an easy movement, through a handle placed on the front shelf, that by a swinging movement becomes support of the bed on ground . Since this shelf remains always parallel to the floor, it is not required to displace objects on it while the bed opens.(photo 3) .

Ce sommier est réalisé en extrude d'aluminium anodisé, avec fixation du panneau de façade sans quincaillerie. Le système d'équilibrage du mécanisme rabattable est prévu d'un arrêt de sécurité , sans tirants ni ressorts à vue, puisqu'ils sont insérés dans l'encadrement avec système réglable (photo 1). L'encadrement est intégré dans la structure du meuble et glisse, pendant l'ouverture et fermeture , sur cames en polyzène. Les supports et les jonctions sont réalisés par des moules fait exprès et fusion (photo 2/4). Ouverture et fermeture par un geste simple, par la poignée placée sur la tablette de façade , qui , grâce à un mouvement basculante, devient support du lit sur sol et qui, étant toujours parallèle au sol pendant l'ouverture, permet de laisser les objets y placés dessus (photo 3).

Este somier esta realizado en aluminio anodizado ; la instalación del panel frontal se realiza sin herrajes. El sistema mecánico de balanceo lleva un bloqueo de seguridad, sin tirantes, ni muelles a la vista, ya que está insertado en el marco con un sistema regulable. (foto 1). El marco esta integrado en la estructura de la unidad y desliza durante la apertura y cierre sobre levas de polyzene. Los soportes y las uniones se realizan mediante moldes a medida y fusión (foto 2/4). La apertura y cierre de la cama se realiza con simple gesto, con el tirador situado en el estante frontal, el cual, gracias a un movimiento basculante, se transforma en soporte de la cama sobre el suelo y como, durante el proceso de bajada se mantiene siempre paralelo al suelo, no se tienen que quitar los objetos situados sobre el estante.(foto 3)

Das wandelbare Bett Basis-System besteht aus einem eloxiertem Aluminium Rahmen, stranggepresst. Dieser stabile Rahmen ist selbsttragend. Das Balancing-System des Klappmechanismus ist mit einem Sicherheits-Stop vorgesehen und bietet eine hohe Sicherheit, zum Ein- und Ausklappen. Die Technik ist in dem Rahmen eingebaut (Foto 1). Der Rahmen ist in den Korpus integriert und läuft beim Öffnen und Schließen über spezielle Stop- und Sicherheitsnoppen. Unterstützt wird dies durch patentierte Sonderbeschläge (Foto 2/4). Das Öffnen und Schließen des Bettes erfolgt durch leichten Zug am Regalboardgriff, dadurch schwingt das Bett inklusive Regalboard parallel zu Boden. Utensilien die sich auf dem Regalboard befinden müssen hierbei nicht entfernt werden (Foto 3).



Swing

design pierluigi colombo/ r&s clei
patent pending

Divano con uno o due braccioli e con penisola scorrevole in 3 posizioni, con schienale reclinabile e con contenitore sotto la seduta. Integrato con sistema componibile parete giorno si trasforma in letto matrimoniale sempre pronto e dispone di innovativa rete a doghe con telaio in alluminio e sistema di regolazione (rete CF 97). / **Sofa 281 cm wide with ending part that slides in three positions, with reclining back rest and storage underneath the seat. Integrated to a shelving element, it transforms into a double bed always ready to use provided with an innovative slatted bed base with aluminium frame (bed base CF97.)** / **Canapé de largeur 281 cm, avec partie terminale coulissante en trois positions, avec dossier abaissable et coffre rangement sous l'assise. Intégré avec une paroi living, ce système se transforme en lit à 2 places toujours prêt avec sommier à lattes novateur avec encadrement en aluminium (sommier CF97.)** / **Sofá de 281 cm de largo, con península terminal corredera en 3 posiciones, con respaldo reclinable y contenedor bajo el asiento. Integrado al modular de pared, se transforma en una cama de matrimonio lista para utilizar, con un somier de láminas con marco de aluminio innovador (CF97)** / **Sofa 281 cm breit mit einem Eckteil welches eine Arm- und Rückenlehne beinhaltet (angebracht vor der Regalwand) vis a vis einen offenen Abschluss. Das Eckteil lässt sich in drei verschiedenen Relax Positionen einstellen. Dies erfolgt durch verschieben des Sitz- und Rückenteils. Die beiden Sofaelemente, die sich vor dem Klappbett befinden verfügen über einen Stauraum für Kissen etc. unterhalb der Sitzfläche. Das Bett besitzt einen innovativen Lattenrost eingebettet in einen Aluminiumrahmen (CF97).**

CHIUSO cm. L 281 + 18 (bracciolo) x P 35 (fianco) 125 x H 220

APERTO cm. L 281 + 18 (bracciolo) x P 220 x H 220























Atoll 202

design giulio manzoni/ pierluigi colombo/
r&s clei

patent pending

Divano angolare con vano contenitore, integrato con sistema componibile parete giorno, trasformabile in letto matrimoniale sempre pronto, con innovativa rete a doghe con telaio in alluminio e sistema di regolazione (CFg7). Nella versione notte, l'elemento penisola del divano si ribalta per consentire l'accesso al letto. / **Corner sofa** provided with a storage space and integrated with a shelving element, it transforms into a double bed always ready to use provided with an innovative slatted bed base with aluminium frame (CFg7). In the night version, the "peninsula element" tips-up to have an easier access to the bed. / Canapé d'angle avec coffre rangement sous l'assise et intégré à une paroi modulaire living, il se transforme pour la nuit en lit à 2 places toujours prêt avec sommier à lattes novateur avec encadrement en aluminium (CFg7). La meridienne du canapé est rabattable pour rendre plus facile l'accès au lit. / **Sofá de rincón** con arcón en el módulo principal, integrado al modular de pared. Por la noche, se transforma en una cama de matrimonio con somier laminado lista para utilizar, con un somier de láminas con marco de aluminio innovador (CFg7). El módulo "Península" del sofá se levanta para acceder a la cama con más facilidad. / **Klappbett mit einem Ecksofa.** Unterhalb der Sitzfläche befindet sich ein Stauraum für Kissen etc. Mit einer seitlichen Regal-Paneelwand. Das integrierte Doppelklappbett verfügt über einen innovativen Lattenrost eingebettet in einen Aluminiumrahmen (CFg7). Für die Nachtversion klappt man das Eck-Sofaelement einfach hoch, um einen leichteren Ein- und Ausstieg ins Bett zu ermöglichen.

con divano angolo p. 202

CHIUSO cm. L 281 x P 125/257 x H 220

APERTO cm. L 281 x P 220/257 x H 220



Atoll 000

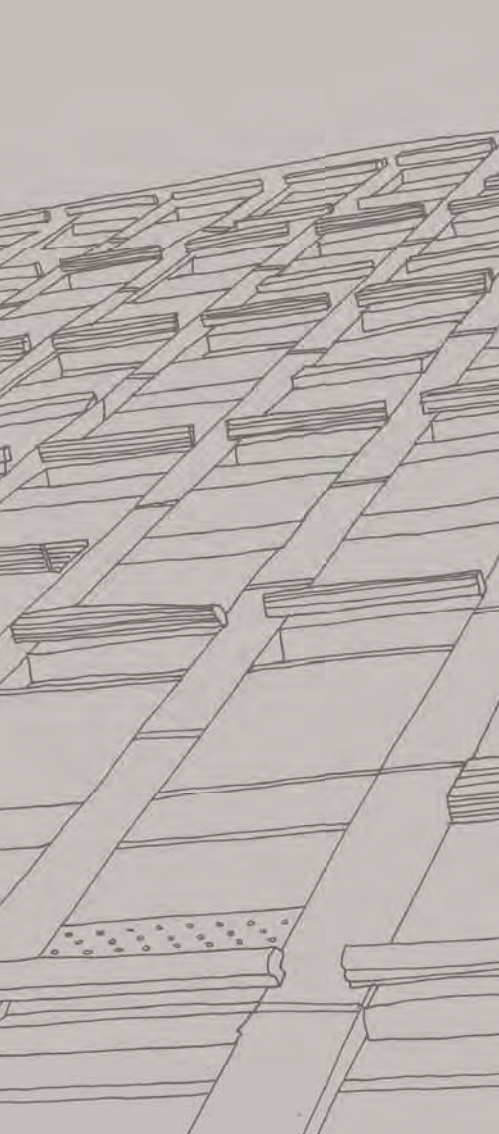
design giulio manzoni/pierluigi colombo
/ r&s clei
patent pending

Divano largo 245 cm. con vano contenitore, integrato con sistema componibile parete giorno, trasformabile in letto matrimoniale sempre pronto, con innovativa rete a doghe con telaio in alluminio e sistema di regolazione (CF97). / Sofa 245 cm wide with a storage space underneath and integrated with a shelving element, it transforms into a double bed always ready to use provided with an innovative slatted bed base with aluminium frame (CF97). / Canapé de 245 cm de largeur avec coffre rangement sous l'assise et intégré à une paroi modulaire living, il se transforme pour la nuit en lit à 2 places toujours prêt avec sommier à lattes novateur avec encadrement en aluminium (CF97). / Sofá de 245 cm con arcón contenedor, integrado al modular de pared. Se transforma en una cama de matrimonio lista para utilizar, con somier de láminas con marco de aluminio innovador (CF97). / Klappbett mit einem Sofa 245 cm inklusiver einer Armlehne. Unterhalb der Sitzfläche befindet sich ein Stauraum für Kissen etc. Mit einer seitlichen Regal-Panelwand. Das integrierte Doppelklappbett verfügt über einen innovativen Lattenrost eingebettet in einen Aluminiumrahmen (CF97).

CHIUSO cm L 245 x P 125 x H 220

APERTO cm L 245 x P 220 x H 220







Nuovoliolà 10

design pierluigi colombo/r&s clei
patent pending



Sistema trasformabile con letto verticale ad apertura abbattibile e con divano e mensola libreria. Il divano dispone di un vano contenitore. Il mobile con un semplice movimento si trasforma in un letto matrimoniale pronto all'uso, dotato di una rete innovativa a doghe e con telaio in alluminio con sistema di regolazione (CFg7). / **Transformable system** with front sofa and bookshelf, through a mechanism and by an easy movement, it transforms into a double bed always ready to use provided with an innovative slatted bed base with aluminium frame (CFg7). The sofa is provided with a storage space underneath the seat. / **Système transformable** avec canapé et tablette bibliothèque, qui, grâce à un mécanisme articulé et par un simple geste, devient lit à 2 places toujours prêt avec sommier à lattes novateur avec encadrement en aluminium (CFg7). Sous le canapé on trouve un coffre rangement. / **Es un mueble vertical** con sofá y estante librería que a través de un simple gesto y gracias a un mecanismo articulado, se transforma en una cama de matrimonio siempre lista para utilizar, con somier de láminas con marco de aluminio innovador (CFg7). El sofá tiene un arcón contenedor para almohadas. / **Verwandlungs-System** mit einem integriertem Sofa und Regalboard. Durch einen speziellen Mechanismus und mit einfacher Bedienung verwandelt es sich in ein Doppelbett mit innovativen Lattenrost eingebettet in einem Aluminiumrahmen (CFg7). Unter der Sitzfläche befindet sich ein Stauraum.

CHIUSO cm. L 173 x P 35 (fianco) 121 x H 220

APERTO cm. L 173 x P 220 x H 220







Ito

design giulio manzoni / r&s clei
patent pending

Sistema trasformabile composto da un letto matrimoniale verticale con apertura abbattibile pronto all'uso, dotato di una innovativa rete a doghe con telaio in alluminio con sistema di regolazione (CFg7) e da un comodo divano con seduta scorrevole e reclinabile e poggiatesta integrato. / **Transformable system** composed by a real double bed always ready to use provided with an innovative slatted bed base with aluminium frame (CFg7) and by a comfortable sofa with sliding seat, reclining backrest and integrated footrest. / Système transformable qui se compose d'un vrai lit à 2 places toujours prêt avec sommier à lattes novateur avec encadrement en aluminium (CFg7), et d'un canapé confortable prévu d'un système coulissant pour l'assise, d'un dossier abaissable et d'un repose-pied intégré. / Es un mueble vertical con sofá que lleva un apoya piés extraíble, respaldo reclinable y estante librería que a través de un simple gesto y gracias a un mecanismo articulado, se transforma en una cama de matrimonio siempre lista para utilizar, con un somier de láminas con marco de aluminio innovador (CFg7). / Verwandlungs-System mit integriertem Relax-Sofa. Durch einfache Handhabung verwandelt sich dieses Modell schnell und einfach zum Doppelbett. Das Bett verfügt über einen innovativen Lattenrost eingebettet in einem Aluminiumrahmen (CFg7) Die Version besteht aus einem Relax-Sofa mit verschiebbaren Sitzteil und beweglichem Rückenteil. Die Fußstütze hebt sich nach oben.

CHIUSO cm. L 173 x P 35 (fianco) 121/174 x H 220

APERTO cm. L 173 x P 220 x H 220





Penelope Sofa

design r&s clei/ giulio manzoni

patent pending

Sistema trasformabile con letto matrimoniale verticale con apertura abbattibile, con rete a doghe innovativa e brevettata (CFo9) e divano in facciata che scompare all'apertura del letto e che rende il modello Penelope Sofa autoportante. Questo modello con profondità 35 può essere integrato nel programma Living. / **Transformable system with tilting double bed opening vertically, with a innovative and patented slatted bed base (CFo9) and a front sofa that disappears when the bed folds down and that makes model Penelope Sofa self-standing.** This model is 35 cm deep and it can be integrated in the CLEI Living System. / **Système transformable avec lit à 2 places rabattable verticalement avec sommier à lattes novateur avec encadrement en aluminium (CFo9) et canapé frontale qui se rabat pendant que le lit s'ouvre et qui permet au modèle Penelope Sofa d'être autoportante.** Ce modèle de profondeur 35 cm peut être également intégré dans le programme composable Clei Living. / **Sistema trasformabile con cama de matrimonio abatible verticalmente, siempre lista para utilizar y con un somier de láminas con marco de aluminio innovador y patentado (CFo9).** Con sofa que se oculta cuando baja la cama y no necesita fijación a pared. Este modelo de 35 cm de profundidad, se puede integrar en el programa CLEI "living". / **Verwandlungsmodell mit vertikalem Öffnungssystem.** Das Bett verfügt über einen innovativen patentierten Lattenrost eingebettet in einem Aluminiumrahmen (CFo9). Im Modell integriert ist ein Sofa, welches beim Herunterklappen des Bettes sich unterhalb des Bettes platziert. Das Grundmodell hat eine Tiefe von 35 cm und kann in die Systeme von CLEI Living integriert werden.

CHIUSO cm. L 167 x P 35 (fianco) 122,5 (sofà) x H 220

APERTO cm. L 167 x P 213,9 x H 220





Penelope

design r&s clei

Patent pending

Sistema trasformabile con letto matrimoniale verticale con apertura abbattibile, con rete a doghe innovativa e brevettata (CF o9). Questo modello con profondità 35 può essere integrato nel programma Living. Disponibile con letto singolo (Altea 90) ed intermedio (Altea 120). / **Transformable system** with tilting double bed opening vertically, with a innovative and patented slatted bed base (CF o9). This model is 35 cm deep and it can be integrated in the CLEI Living System. It is available either with single bed (Altea 90) or with intermediate bed (Altea 120). / **Système transformable** avec lit à 2 places rabattable verticalement avec sommier à lattes novateur avec encadrement en aluminium (CF o9). Ce modèle de profondeur 35 cm peut être également intégré dans le programme composable Clei Living. Il est disponible aussi avec lit à 1 place (Altea 90) ou à 1 place et demi (Altea 120). / **Sistema transformable** con cama de matrimonio abatible verticalmente, siempre lista para utilizar y con somier de láminas, innovador y patentado (CF o9). También esta disponible para cama individual (Altea 90) o cama de cuerpo y medio (Altea 120). Las dos versiones pueden ser integradas en el programa de Clei "living" de profundidad 35cm. / **Doppelklappbett** mit vertikalem Öffnungssystem. Das Bett verfügt über einen innovativen patentierten Lattenrost eingebettet in einem Aluminiumrahmen (CF o9). Das Modell hat eine Tiefe von 35 cm und kann in die Systeme von CLEI Living integriert werden. Es kann wahlweise mit einem Einzelbett (Altea 90) oder einer Zwischenbreite von 120 cm (Altea 120) kombiniert werden.

CHIUSO cm. L 167 x P 35 x H 220

APERTO cm. L 167 x P 213,9 x H 220



Circe Sofa

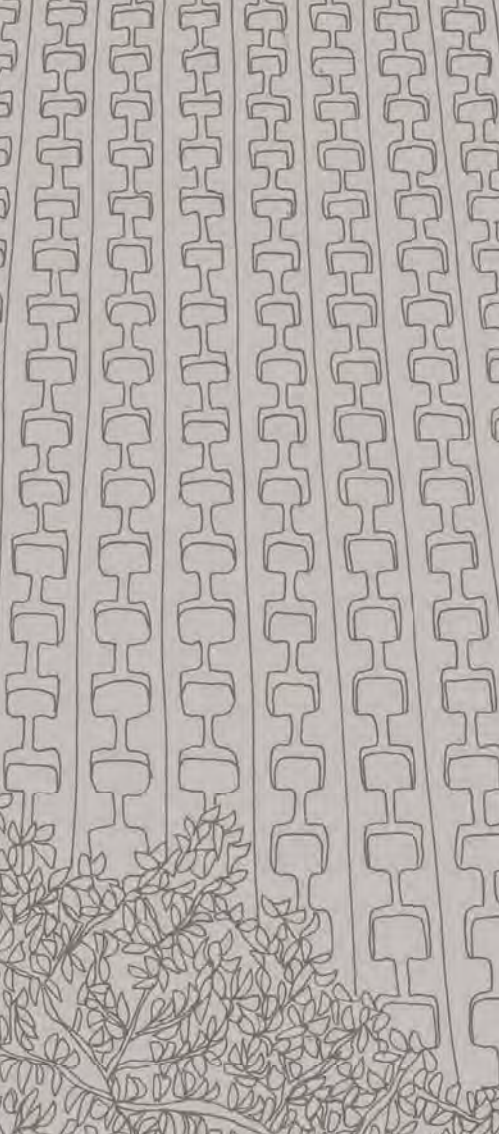
design r&s clei/ giulio manzoni
patent pending

Sistema trasformabile con letto matrimoniale abbattibile ad apertura orizzontale, con rete a doghe innovativa e brevettata (CFo9) e divano in facciata che scompare all'apertura del letto e che rende il modello Circe Sofa autoportante. Questo modello con profondità 35 può essere integrato nel programma Living. / **Transformable system with tilting double bed opening horizontally, with an innovative and patented slatted bed base (CFo9). It is provided with a front sofa that disappears when the bed folds down and that makes Circe Sofa self-standing. This model is 35 cm deep and it can be integrated in the CLEI Living System. / Système transformable avec lit à 2 places rabattable horizontalement avec sommier à lattes novateur avec encadrement en aluminium (CFo9). Il est prévu d'un canapé frontale qui se rabat pendant que le lit s'ouvre et qui fait Circe Sofa autoportante. Ce modèle de profondeur 35 cm peut être également intégré dans le programme composable Clei Living. / Circe Sofa es un sistema transformable con cama de matrimonio abatible con apertura horizontal, siempre lista para utilizar y con un somier de láminas con marco de aluminio innovador y patentado (CFo9). El sofa se oculta cuando baja la cama y que no necesita fijación a pared. Este modelo de 35 cm de profundidad se puede integrar en el programa CLEI "living" / Wandelbares System mit horizontalem Öffnungssystem. Das Bett verfügt über einen innovativen patentierter Lattenrost eingebettet in einem Aluminiumrahmen (CFo9) Beim Herunterklappen des Bettes platziert sich das Frontsofa unterhalb des Bettes. Das Grundmodell hat eine Tiefe von 35 cm und kann in die Systeme von CLEI Living integriert werden.**

CHIUSO cm. L 216 x P 35 (fianco) 122,5 x H 220

APERTO cm. L 216 x P 161,2 x H 220







Doc.

design giulio manzoni

patent pending

DOC. è un comodo divano completamente sfoderabile che con un semplice gesto e senza sforzo si trasforma in un pratico letto a castello, dotato di una sicura scala integrata nella struttura, che funge anche da sostegno e da barriera protettiva. / DOC. is a comfortable sofa with fully removable covering, that with a simple movement and no strain becomes a practical bunk bed, provided with a safe ladder integrated in the structure which is also a support and a protective barrier. / DOC. est un confortable canapé entièrement déhoussable qui par un simple mouvement d'ouverture et sans aucun effort physique se transforme en deux lits superposés. Il est doté d'une échelle intégrée dans sa structure, qui est aussi support et barrière de protection. / El sistema transformable DOC. es un cómodo sofá completamente desenfundable que con un simple gesto y sin esfuerzo físico se transforma en una práctica litera, dotado de una segura escalera integrada en la estructura, que también tiene la función de soporte y de barrera de protección. / DOC. ist ein komfortables Sofa mit komplett abnehmbaren Bezügen. Mit einfachster Bedienung und ohne Anstrengung wird es zum praktischen Etagenbett. Ausgestattet mit einer sicheren und integrierten Leiter, die vorne am Bettrahmen befestigt ist und gleichzeitig eine schützende Barriere bildet.

CHIUSO cm. L 206 x P 90 x H 95
 APERTO cm. L 206 x P 90 x H 139
 barriera scala H. 149

LIBRERIE





Lgm 02

design r&s clei / pierluigi colombo
patent pending



Mobile a doppia funzione, si trasforma attraverso un movimento rotatorio nella versione notte in un letto sempre pronto con rete a doghe e piani comodino laterali estraibili. / **Double-use wall unit** that through a turning mechanism, transforms from day to night version into a double bed always ready to use with wooden slatted bed base and lateral sliding tablets for the night. / **Meuble** paroi à double fonction qui, grâce à un mécanisme rotatoire, se transforme en version nuit en lit à 2 places toujours prêt avec sommier à lattes en bois et petites tables de nuits latérales coulissantes. / **Mueble** que en su versión día está disponible con estantes librería y puertas. Y a través de un movimiento rotatorio se transforma en la versión noche, en una cama de matrimonio siempre lista para utilizar, con somier de láminas y dos estantes / mesitas laterales extraíbles. / **Das umwandbare System** LGM ist ein Doppelfunktions-Möbelsystem für Tag- und Nacht-versionen. Durch eine vertikale Drehbewegung wird es ein jederzeit zum Schlafen geeignetes Doppelbett. Ausgestattet mit einem innovativen Holzlattenrost und seitlichen ausziehbaren Nachttischen.

CHIUSO cm. L 184,2 x P 62,3 x H 220

APERTO cm. L 184,2 x P 243 x H 220





Lgm 01

design r&s clei/ pierluigi colombo
patent pending

Mobile a doppia funzione personalizzabile nella versione giorno con ampio tavolo basculante, si trasforma attraverso un movimento rotatorio nella versione notte con letto sempre pronto con rete a doghe. / **LGM 01** is a double-use wall unit with a front wide tilting table. Through a turning mechanism it transforms to the night version into a double bed ready to use with wooden slatted bed base. / **LGM 01** est un meuble à double fonction avec grande table frontale abattante. Grâce à un mécanisme rotatoire il se transforme en version nuit en lit à 2 places toujours prêt avec sommier à lattes en bois. / **Mueble** a dos funciones con una amplia mesa basculante, que en la versión noche y con un simple movimiento giratorio se transforma en una cama de matrimonio, siempre lista para utilizar, con somier de láminas de madera. / **LGM 01** beinhaltet eine doppelte Verwendung. Schrankwand mit einem breiten schwenkbaren Tisch. Durch einen Drehmechanismus verwandelt es sich von einer Tag- in eine Nacht-version. Das Bett verfügt über einen innovativen Holz-Lattenrost.

CHIUSO cm. L 184,2 x P 62,3 x H 220
APERTO cm. L 184,2 x P 243 x H 220
tavolo L 158,8 P 66,8







Lgm

design r&s clei / pierluigi colombo
patent pending

Mobile a doppia funzione personalizzabile nella versione giorno con differenti elementi estetico/funzionali, si trasforma attraverso un movimento rotatorio nella versione notte in un letto sempre pronto con rete a doghe e piani comodino laterali estraibili. / **Double-use wall unit** available with different kind of frontal features, through a turning mechanism it transforms from day to night version into a double bed always ready to use with wooden slatted bed base and lateral sliding tablets for the night. / **Meubles** paroi à double fonction disponible avec différentes façades, grâce à un mécanisme rotatoire se transforme en version nuit en lit à 2 places toujours prêt avec sommier à lattes en bois et petites tables de nuits latérales coulissantes. / **Mueble** que en su versión día está disponible con estantes librería y puertas de cristal o madera (según versión seleccionada). Y a través de un movimiento rotatorio se transforma en la versión noche, en una cama de matrimonio siempre lista para utilizar, con somier de láminas y dos estantes / mesitas laterales extraíbles. / **Das umwandelbare System LGM** ist ein Doppelfunktions-Möbelsystem für Tag- und Nachtversionen, mit verschiedenen Frontmöglichkeiten. Durch eine vertikale Drehbewegung wird es ein jederzeit zum Schlafen geeignetes Doppelbett. Ausgestattet mit einem innovativen Holzlattenrost und seitlichen ausziehbaren Nachttischen.

CHIUSO cm. L 184,2 x P 62,3 x H 220

APERTO cm. L 184,2 x P 243 x H 220









Poppi Theatre

design r&s clei / pierluigi colombo
patent pending

Sistema trasformabile composto da un letto singolo a scomparsa con rete a doghe e libreria laterale, dotato di un pannello scorrevole cablato porta tv plasma / LCD, che consente nelle sue fasi di movimento di mantenere i cavi sempre nascosti. Il sistema è integrabile con la componibilità del programma clei living. / **Transformable system** composed by a tilting single bed with slatted bed base and a beside bookshelf, provided with a sliding cabled panel for TV display /LCD, where cables remain always hidden during its movement. This system can be integrated in the CLEI Living System. / **Système transformable** qui se compose d'un lit à 1 place rabattable avec sommier à lattes et d'une bibliothèque latérale, prévu d'un panneau coulissant câblé porte TV /LCD, où les câbles restent toujours cachés pendant les mouvements. / **Sistema trasformabile** que se compone de una cama individual abatible horizontalmente con somier de láminas y librería lateral, previsto de un panel corredero cableado para TV PLASMA /LCD, que consigue durante el movimiento mantener los cables ocultos. El sistema se puede integrar en el programa Living. / **Dieses Verwandlungsmodell** ist zusammengesetzt aus einem Einzelklappbett mit innovativen Holzlattenrost. Seitlich Bücherregale und ein Schiebepaneel für LCD-TV. Die LCD-Kabel sind auch bei der Bewegung des Schiebepaneels nicht sichtbar. Das Modell kann mit den Elementen aus CLEI Living kombiniert werden.

CHIUSO cm. L 336 x P 74,4 x H 141,3

APERTO cm. L 336 x P 102 x H 141,3





Poppi Book

design r&s clei

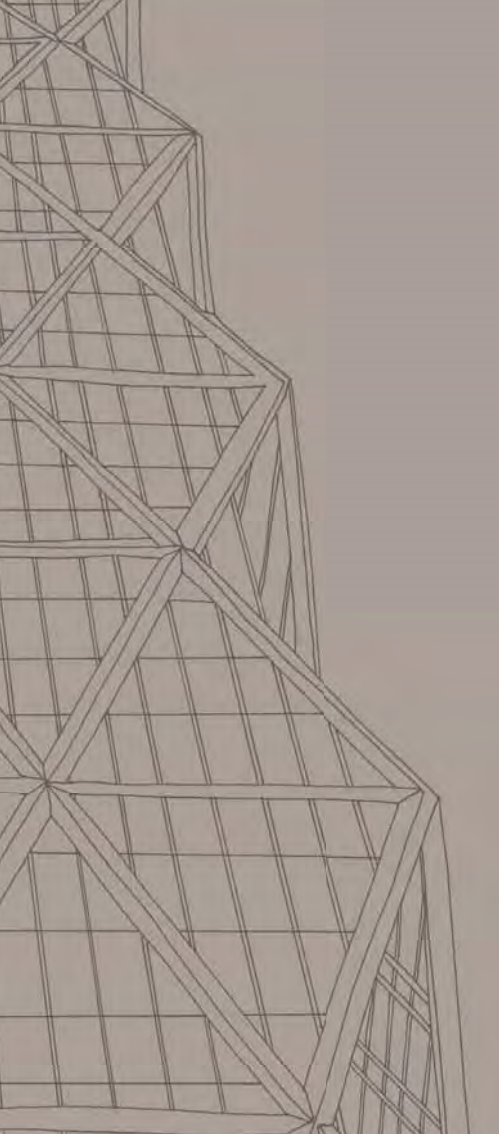
patent pending

Sistema trasformabile composto da un letto a scomparsa sempre pronto con rete a doghe e da una capiente libreria. / **Transformable system** composed by a roomy bookcase and a tilting single bed. / **Système transformable** composé d'une grande bibliothèque et d'un lit à 1 place rabattable. / Sistema transformable formado por una cama individual abatible horizontalmente y una librería en la parte superior. / Das wandelbare Einzelklappbett mit einem Bücherregal kann jederzeit zum Schlafen benutzt werden.

CHIUSO cm 216 x P 31 x H 220

APERTO cm 216 x P 100,5 x H 220

HOME OFFICE & DINING







Cabrio In

design giulio manzoni / pierluigi colombo
patent pending

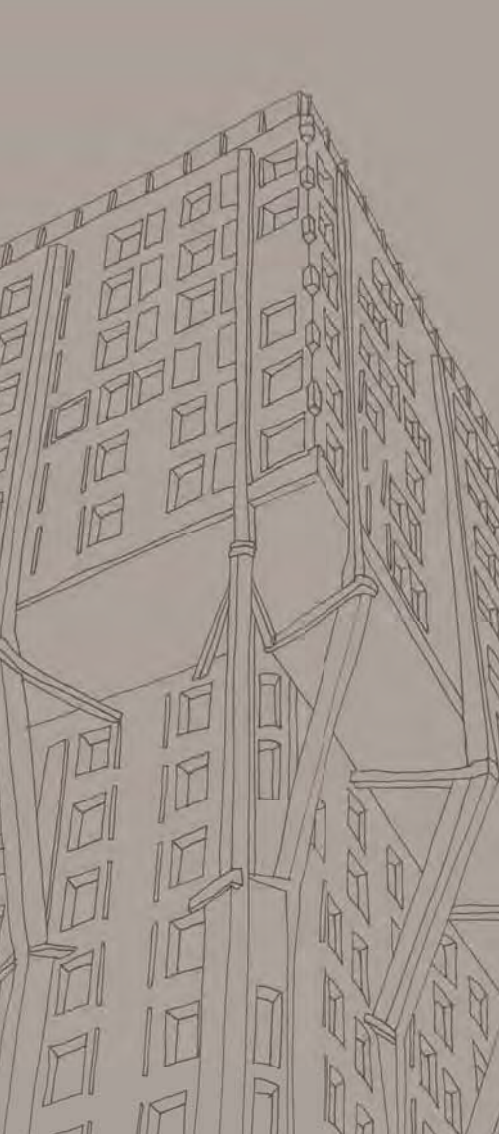


Sistema trasformabile per zona studio/lavoro integrabile nei programmi componibili Young & Living. Il sistema coniuga uno scrittoio elevabile di grandi dimensioni con un letto singolo. Con un semplice movimento si trasforma nella versione notte senza dover rimuovere nulla dal piano scrittoio. / **Transformable system** for working area, independent or integrated in other elements of CLEI furniture collection. This model is composed by a wide desk and a single tilting bed, and it transforms from day to night version without displacing anything on the desk top. / **Système transformable** pour l'espace bureau, indépendant ou intégrable au programme d'ameublement CLEI. Il se compose d'un large plan bureau et d'un lit à 1 place, qui, par un simple mouvement se transforme en version jour/ nuit sans débarrasser le plateau de travail. / **Sistema transformable**, para el área de estudio y trabajo, solo o integrado en el programa componible. El sistema está formado por un gran tablero escritorio y una cama individual. Con un simple movimiento se transforma en las versiones día y noche, sin tener que quitar nada del tablero escritorio. / **Ein wandelbares System** mit Arbeitsplatz fürs Studium oder Lernen. Das Modell kann entweder solitär oder eingebettet zwischen verschiedenen Schrankmodulen stehen. Dieses System kombiniert einen großen Schreibtisch mit einem ausklappbaren Einzelbett. Mit einer einfachen Handhabung ändert sich das Bett von der Tag- in die Nachtversion, ohne dass man jegliches loses Büroequipment von der Schreibtischplatte entfernen muss.

senza mobili o spalle

CHIUSO cm. L 216 x P 87,7 (scrittoio) x H 102,3

APERTO cm. L 216 x P 105,5 x H 128,2







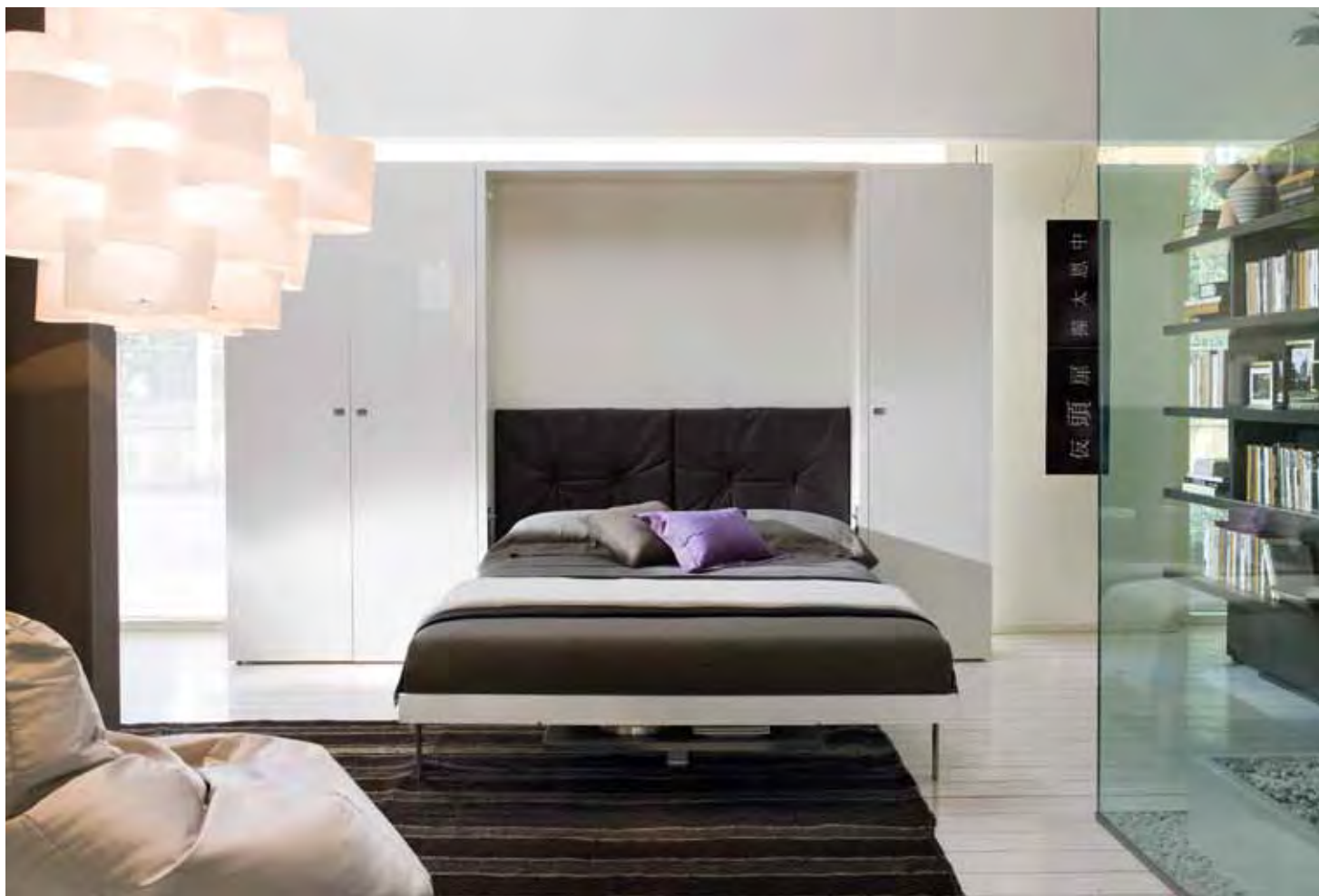
Ulisse Dining

design giulio manzoni/r&s clei
patent pending

Sistema trasformabile composto da un letto matrimoniale verticale con apertura abbattibile, con rete a doghe, caratterizzato nella versione giorno da un tavolo che scompare, traslando contestualmente all'apertura del letto e che si posiziona sotto la rete. / **Tilting double bed** with vertically opening, with slatted bed base. In the day configuration it is provided with a front table that disappears while the bed opens, sliding and remaining located underneath the bed base. / Lit à 2 places rabattable à ouverture verticale avec sommier à lattes ; en version jour il est prévu d'une table frontale qui disparaît, parce qu'elle coulisse quand le lit s'ouvre et reste placée au dessous du sommier. / Cama de matrimonio abatible de apertura vertical, con somier de láminas. En la versión día tiene un mesa frontal que desaparece cuando la cama se abre y se mantiene debajo del somier. / Doppelklappbett mit vertikalem Öffnungssystem inklusive eines innovativen Holzlattenrostes und einer Tischanbringung am Frontpaneel. Der Tisch wird beim Öffnen des Bettes zusammengeklappt und befindet sich somit unterhalb des geöffneten Bettes.

CHIUSO cm. L 167 x P 166,5 x H 220

APERTO cm. L 167 x P 214,2 x H 220







Ulisse Desk

design giulio manzoni/ r&s clei

patent pending

Sistema trasformabile con letto abbattibile verticale sempre pronto e tavolo in facciata che scompare all'apertura del letto. Disponibile anche nella versione letto singolo (Telemaco Desk) Questo modello con profondità 31 può essere integrato nel programma LIVING. / **Transformable system** with vertical tilting double bed ready to use, provided with a front table that disappears while the bed folds down. It is available as well with single bed (Telemaco Desk). Both of the versions, 31 cm deep, can be integrated in LIVING Clei program. / **Système transformable** avec lit à 2 places rabattable verticalement toujours prêt, avec table frontale qui se rabat pendant que le lit s'ouvre. Ce modèle est disponible même en version à 1 place (Telemaco Desk). Les deux, de profondeur 31cm, peuvent être également intégrés au programme composable Clei Living. / **Ulisse Desk** es un sistema transformable con cama de matrimonio abatible verticalmente siempre lista para utilizar con somier de láminas y mesa escritorio que se oculta cuando la cama baja. También esta disponible para cama individual (Telemaco Desk). Las dos versiones pueden ser integradas en el programa de Clei "living" de profundidad 31cm. / **Doppelklappbett** mit vertikalem Öffnungssystem und einer Tischanbringung am Frontpaneel. Es verfügt über einen innovativen Holzplattenrost. Der Tisch wird beim Öffnen des Bettes zusammengeklappt und befindet sich somit unterhalb des geöffneten Bettes. Dieses Modell ist auch als Einzelklappbett unter der Modellbezeichnung Telemaco Desk erhältlich. Beide Versionen haben eine Tiefe von 31 cm und können mit den Elementen aus dem CLEI LIVING Programm kombiniert werden.

APERTO cm. L 167 x P 214,2 x H 220

CHIUSO cm. L 167 x P 31 (fianco) 92 (scrittoio) x H 220







Poppi Sd 90/120

design pierluigi colombo/giulio manzoni
patent pending



Sistema trasformabile con letto singolo orizzontale con apertura abbattibile con rete a doghe ed integrato con un piano scrittoio fisso ed elemento attrezzato scorrevole porta PC ed accessori. Il letto è dotato di testata imbottita reclinabile. / System composed by a single bed, a fix desk and a sliding element equipped for PC. / Système transformable qui se compose d'un lit à 1 place rabattable, d'un plan bureau fixe et d'un élément coulissant équipé pour PC et ses accessoires. / Sistema transformable formado por una cama individual ocultable y tablero escritorio fijo, con mueble corredero equipado, porta PC y elementos de soporte. / Das System beinhaltet ein Einzelklappbett, wählbar in zwei Größen mit einem fest installierten Schreibtisch und einer Schiebeeinrichtung für PC-Station.

POPPI SD 90

CHIUSO cm. L 216 (letto) + 90/108/126/144 (desk) x P 84 x H 102,3
APERTO cm. L 216 (letto) + 90/108/126/144 (desk) x P 102 x H 102,3

POPPI SD 120

CHIUSO cm. L 216 (letto) + 90/108/126/144 (desk) x P 84 x H 126,8
APERTO cm. L 216 (letto) + 90/108/126/144 (desk) x P 124,8 x H 126,8



Poppi Desk 90/120

design r&s clei
patent pending

Sistema trasformabile composto da un letto a scomparsa sempre pronto con rete a doghe e da un piano scrittoio/tavolo a ribalta.

Disponibile con letto singolo (Poppi 90) ed intermedio (Poppi 120) anche nella versione senza tavolo. / **Transformable system** composed by a tilting bed always ready to use with slatted bed base, and a tilting table. This model is available either with single bed (Poppi 90) or with intermediate bed (Poppi 120), also with no table. / **Système transformable** composé d'un lit rabattable toujours prêt avec sommier à lattes et d'une table abattante. Ce modèle est disponible avec lit à 1 place (Poppi 90) ou 1 place et demie (Poppi 120), même sans table. / **Sistema transformable** formado por una cama individual abatible horizontalmente siempre lista para utilizar con somier de láminas y con mesa escritorio abatible opcional. Disponible en cama individual (Poppi 90) o cama de cuerpo y medio (Poppi 120). / **Das wandelbare Einzelklappbett** ist in zwei Größen erhältlich (Einzelklappbett Poppi 90 und Zwischengröße Poppi 120) es kann jederzeit zum Schlafen benutzt werden. Ferner kann man an jedes Bett einen klappbaren Arbeitsplatz installieren.

POPPI DESK 90

CHIUSO cm. L 216 x P 31 x H 102,3

APERTO cm. L 216 x P 100,5 x H 102,3

POPPI DESK 120

CHIUSO cm. L 216 x P 31 x H 126,8

APERTO cm. L 216 x P 124,8 x H 126,8

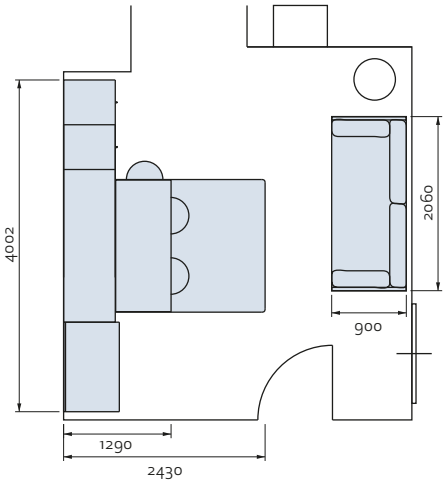
scrittoio 170 x 66,3



CASE VACANZE

HOLIDAY 01

Doc.
Lgm 01



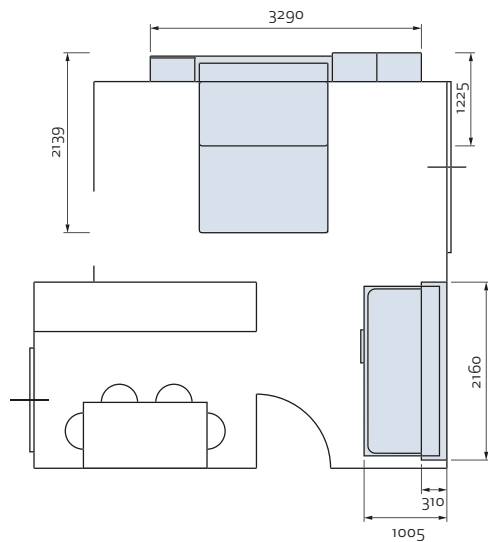






HOLIDAY 02

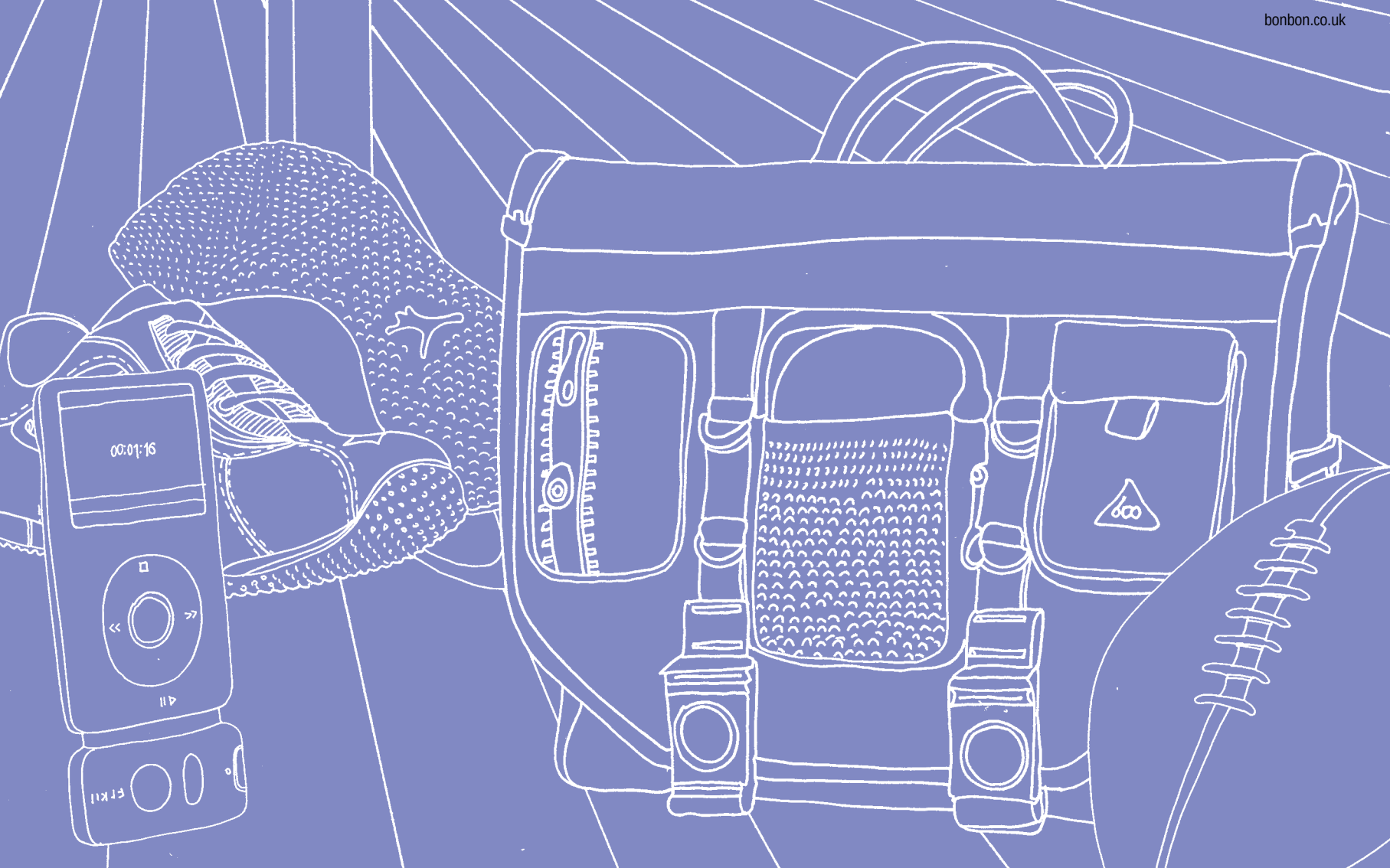
Penelope Sofa
Lollisoft In











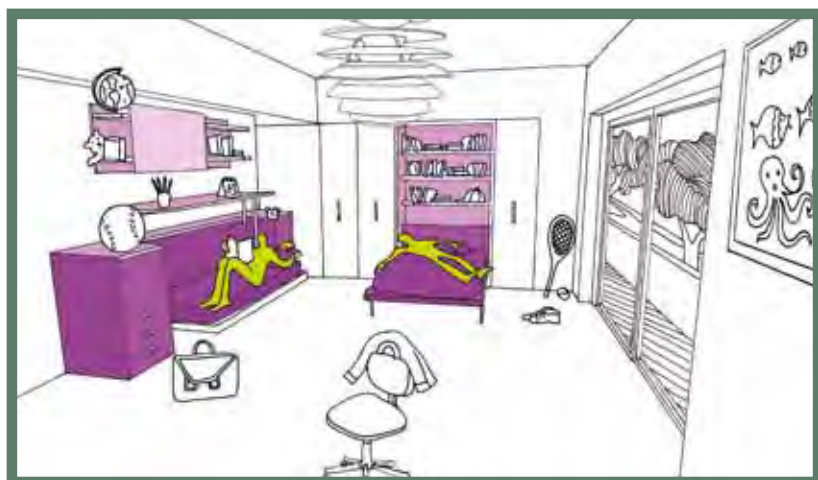
YOUNG SYSTEM

LA CAMERETTA DEI VANTAGGI Brevettata, versatile, trasformabile, personalizzabile per esigenze e stili di vita. / [BEDROOM WITH ADVANTAGES](#) Patented, versatile, transformable, customizing upon requirements and different life styles / LA CHAMBRE JEUNES DES AVANTAGES Brevetée, versatile, transformable, personnalisable selon les exigences et les styles de vie. / LA HABITACION DE LAS VENTAJAS Brevetada, versatil, transformable, personalizada para exigencias y estilos de vida. / SCHLAFZIMMER MIT VORTEIL Patentierte Modulare Multifunktionsmöbel für Kinder- und Jugendzimmer. Flexible Alleskönner, die den Anforderungen des Lebens gerecht werden und sogar mitwachsen können.

VANTAGGI SENZA LIMITI Riposo, studio, contenimento, gioco, relax ... praticamente una stanza in più. Solo con Clei si può!
 / **ADVANTAGES WITH NO LIMITS** Resting, Studying, Storing, Playing, Relaxing...In other words one more room. Just with Clei you can. /
 AVANTAGES SANS LIMITES Se reposer, étudier, ranger, jouer, se relaxer... C'est-à-dire une chambre en plus. Seulement avec CLEI on peut ! /
 VENTAJAS SIN LIMITES Reposo, estudio, contenedor, juego, relax...Practicamente una habitacion mas. Solo se puede con Clei. /
 VORTEILE OHNE GRENZEN Schlafen, Studieren, Ordnen, Verstauen, Spielen, Relaxen, Chillen ... Mit anderen Worten: wahre Verwandlungskünstler für mehr Raumnutzung, dies ist nur mit Clei möglich.



86 SLEEPING



SLEEPING 1 + 1



PLAYING



RELAXING

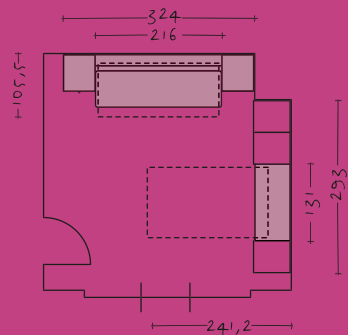


STUDYING



SPAZIO o1

Altea Book 120
e Cabrio In







Rete CFo9

design r&s clei.

Patent pending

Qualità e Innovazione. L'invenzione riguarda una rete con meccanismo di blocco automatico sia nella posizione verticale che orizzontale, che impedisce apertura-chiusura accidentali, con fissaggio della facciata di finitura senza necessità di ferramenta. Caratteristiche e vantaggi rispetto alle reti standard seriali: la sicurezza è garantita dall'innovativo sistema di bloccaggio della rete mediante un perno che si innesta automaticamente (fig. 1), apertura e chiusura della rete si eseguono con un semplice movimento mediante il dispositivo inserito nel piede (fig. 2), il telaio e l'estetica della facciata sono frutto di tecnologie innovative: linee morbide con spessori importanti del manufatto con assenza di maniglie per non compromettere la pulizia estetica nella giunzione pannello/rete, con il meccanismo di apertura nascosto nelle fughe laterali (fig. 3-4).

Quality and Innovation. The innovation concerns a bed base with a self-locking mechanism both in the vertical than horizontal position, that avoid accidental opening -closing, and with a front panel to be fixed with no hardware. Features and advantages compared to the standard bed base, the safety is assured by the innovative locking system of the bed base through a pin that self-engages (photo 1), opening and closing of the bed base by an easy movement through the device inserted in the foot (photo 2), the frame and the look of the front come from innovative engineering : soft lines , great thickness, no handles not to compromise the clear look of panel+bed base, opening mechanism hidden in the lateral gaps (photos 3-4).

Qualité et Innovation. L'invention concerne un sommier avec mécanisme de blocage automatique soit en position verticale que horizontale, qui empêche l'ouverture- fermeture accidentelles, et la fixation du panneau de façade sans l'aide de quincaillerie. Caractéristiques et avantages par rapport aux sommiers standards sériels: la sécurité est garantie par le système de blocage innovateur du sommier , par un goujon qui s'engage automatiquement (photo 1), l'ouverture et la fermeture du lit sont faites par un mouvement simple grâce à un dispositif inséré dans le pied (photo 2), l'encadrement et l'esthétique de la façade sont les résultats de technologies novatrices: lignes souples, épaisseurs importants du produit, aucune poignée pour ne pas compromettre la linéarité de jonction panneau-sommier, mécanisme d'ouverture caché dans les espaces latéraux (photo 3-4).

Calidad e Innovación. El invento consiste en, un somier con un mecanismo de bloqueo automático en posición vertical que impide la apertura / cierre accidental y la fijación del panel frontal sin herrajes. Características y ventajas en comparación con los somieres estandar: la seguridad esta garantizada por el sistema de bloqueo innovador del somier, gracias a un perno que se inserta automaticamente (foto 1), la apertura y cierre de la cama se realizan con un movimiento simple, gracias al dispositivo insertado en el pie. (foto 2), el enmarcamiento y la estética del frente son el resultado de técnicas innovadoras : líneas ligeras, grosores importantes del producto, ningún tirador para no romper las líneas de unión panel /somier, mecanismo de apertura escondido en los espacios laterales (foto 3-4).

Qualität und Innovation. Die innovative Neuerung ist eine Selbstverriegelung für alle Betten mit vertikalen sowie horizontalen Öffnungsmechanismen welche ein versehentliches Öffnen bzw. Schließen des Frontpaneels inklusive Bett verhindert. Eigenschaften und Vorteile im Vergleich zu den Standardbetten: die Sicherheit wird durch die innovative Verriegelung des Frontpneels mit dem stabilen Lattenrost durch einen Befestigungsstift automatisch selbst gesichert (siehe Foto 1), das Öffnen und Schließen des Bettes ist durch einfache Handhabung (durch ausschwenken der Bettfüße wird die Endriegelung betätigt) gegeben (siehe Foto 2), das Besondere an der innovativen Entwicklung ist, dass trotz des stabileren Rahmens die Anmutung des Bettes nicht verloren geht und in weichen Linien im Einklang steht (Fotos 3-4).





Altea Book 90/120

design r&s clei

Patent pending

Sistema trasformabile con letto singolo verticale con apertura abbattibile, disponibile in due larghezze, con rete a doghe brevettata (CF o9), caratterizzato nella versione notte da contenitore porta cuscino e mensole retro testata. / **Tilting** bed with vertical opening system, available in two sizes, with a new and patented slatted bed base (CF o9). This model is provided with two shelves and a storage for pillows behind the headboard, in the night configuration. / **Lit rabattable** à ouverture verticale, disponible en deux largeurs, avec un sommier à lattes innovateur et breveté (CF o9). Ses caractéristiques en version nuit sont les deux tablettes derrière la tête de lit et le coffre pour ranger les coussins. / **Cama abatible** con apertura vertical, disponible en dos anchuras, con un somier de láminas nuevo y patentado (CF o9) Sus características para la versión noche son las dos tablillas (mesita de noche) que lleva detrás del cabezal y el arcón para guardar los cojines. / **Klappbett** mit vertikalem Öffnungssystem, erhältlich in zwei verschiedenen Größen. Mit patentiertem Lattenrost (CF o9). Dieses Modell beinhaltet zwei Regalböden sowie einen Stauraum hinter dem Kopfteil, welcher für Kissen etc. vorgesehen ist.



ALTEA 90 CHIUSO
cm. L 101 x P 62,3 x H 220

ALTEA 120 CHIUSO
cm. L 131 x P 62,3 x H 220

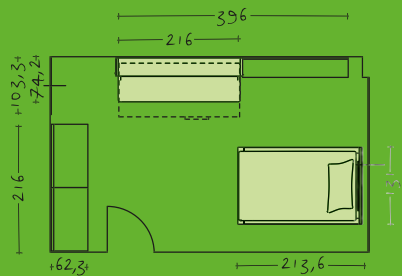
ALTEA 90 APERTO
cm. L 101 x P 241,2 x H 220

ALTEA 120 APERTO
cm. L 131 x P 241,2 x H 220



SPAZIO o2

Lollidesk e Felix 120









Lollidesk

design giulio manzoni/r&s clei

Patent pending

Sistema trasformabile con letto singolo orizzontale posizionato nella parte superiore con apertura abbattibile e con scrittoio fisso nella parte inferiore. Il sistema si trasforma nella versione notte in un letto pronto all'uso. Il letto è dotato di barriera protettiva imbottita e dispone di un meccanismo di articolazione per facilitare il rifacimento del letto. / **Tilt-ing single bed** with horizontal opening, provided with a lower fix desk. For the night configuration the unit transforms by an easy movement into a wooden slatted bed always ready to use. It is provided with a innovative upholstered protection barrier and a special device that helps making the bed. / **Lit rabattable** à 1 place à ouverture horizontale, avec plan bureau fixe inférieur. Pour la version nuit le monobloc se transforme par un simple mouvement en lit toujours prêt avec sommier à lattes ; ce modèle a une novatrice barrière de sécurité rembourrée et un dispositif spécial pour aider à refaire le lit. / **Cama abatible** individual apertura horizontal, con tapa escritorio fija inferior. Para la versión noche, el conjunto se transforma, con un simple movimiento, en una cama siempre lista con somier de láminas ; este modelo lleva una barrera de seguridad innovadora acolchada y un dispositivo especial para ayudar a hacer la cama. / **Einzelklappbett** mit horizontalem Öffnungssystem, inklusive einem fixierten Schreibtisch unterhalb der ausklappbaren Betteinheit. Für die Nachtversion wird das Bett durch einfache Handhabung ausgeklappt und verwandelt sich somit in eine vollwertige täglich zu gebrauchende Schlafstätte inkl. eines Lattenrostes. Zudem ist das Bett versehen mit einer speziellen Neigetechnik (zum leichteren Leintuch-Tagesdeckenwechsel) und einem innovativen umlaufenden gepolsterten, abklappbaren Betthaupt.



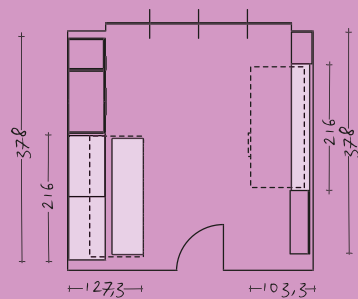
LOLLIDESK CHIUSO
cm. L 216 x P 74,2 x H 220

LOLLIDESK APERTO
cm. L 216 x P 103,3 x H 220



SPAZIO o3

Lollibook e Poppiboard









Poppiboard

design giulio manzoni

Patent pending

Sistema componibile trasformabile con letto singolo a scomparsa orizzontale con apertura abbattibile, scrittoio di grande dimensione basculante ed elemento armadio con ante scorrevoli. Il sistema, con un semplice movimento, si trasforma nella versione notte senza rimuovere nulla dal piano scrittoio, che bascula e si posiziona orizzontalmente sotto il letto. /

Transformable system composed by a single tilting bed, wide lifting desk and upper storage space with sliding doors. This model, through a simple movement, transforms from day to night version without displacing any objects from the desk top. / **Système transformable** qui se compose d'un lit rabattable à 1 place, d'un large plan bureau basculante et d'un armoire supérieur avec portes coulissantes. Ce modèle se transforme par un mouvement simple en version jour/nuite sans débarrasser le plateau du travail.

/ **Systema compuesto** por una cama individual, con un escritorio abatible y un armario con puertas correderas. Con un simple movimiento cambia de la versión día a la versión noche, sin quitar ningún objeto del escritorio. / **Eine Komposition** bestehend aus einem klappbarem Einzelbett und einem integrierten beweglichen Schreibtisch. Oberhalb des Klappbettes befindet sich ein Kleiderschrank mit Schiebetüren. Das System verwandelt sich durch einfache Bedienung in eine Tag- oder Nachtversion. Flache Gegenstände können bei der Nachtversion auf dem Schreibtisch platziert bleiben.

POPPIBOARD APERTO
cm. L 216 x P 127,3 x H 220, / H 256,1

POPPIBOARD CHIUSO
cm. L 216, x P 116,8 x H 220 / H 256,1



Lollibook

design giulio manzoni/r&s clei

Patent pending

Sistema trasformabile con letto singolo orizzontale posizionato nella parte superiore con apertura abbattibile e con libreria nella parte inferiore. Il sistema si trasforma nella versione notte in un letto pronto all'uso. Il letto è dotato di barriera protettiva imbottita e dispone di un meccanismo di articolazione per facilitare il rifacimento del letto. / **Single bed** horizontally tilting with a lower bookshelf. This system transforms through a simple movement from day to night version into a bed always ready to use with slatted bed base. It is provided with an innovative upholstered protection barrier and a special device that helps making the bed. / **Lit rabattable** à 1 place à ouverture horizontale, avec bibliothèque inférieure. Pour la version nuit le monobloc se transforme par un simple mouvement en lit toujours prêt avec sommier à lattes ; ce modèle a une novatrice barrière de sécurité rembourrée et un dispositif spécial pour aider à refaire le lit. / **Cama individual** abatible con apertura horizontal y con una librería en la parte inferior. Para la versión noche, se transforma con un simple movimiento en una cama siempre lista para utilizar, con un somier de láminas. Este modelo lleva una barrera protectora acolchada y un dispositivo especial para ayudar a hacer la cama. / **Dieses Modell** ist ein horizontal ausklappbares Einzelbett. Unterhalb des Bettes befindet sich ein Bücherregal. Das System verwandelt sich durch einfache Bedienung in eine Tag- oder Nachtversion. Das Bett ist versehen mit einer speziellen Neigetechnik (zum leichteren Leintuch-Tagesdeckenwechsel) und einem innovativen umlaufenden gepolsterten, abklappbaren Betthaupt.

LOLLIBOOK CHIUSO
cm. L 216 x P 31 x H 220

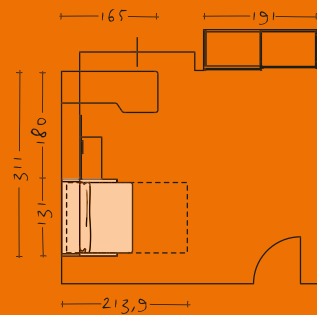
LOLLIBOOK APERTO
cm. L 216 x P 103,3 x H 220





SPAZIO o4

Altea Relax 120







Altea Relax 90/120

design r&s clei / pierluigi colombo

Patent pending

Sistema trasformabile con letto singolo verticale con apertura abbattibile, con rete a doghe brevettata (CF o9) disponibile in due larghezze e caratterizzato nella versione giorno da una panca imbottita con contenitore porta cuscini che lo rende autoportante. / **Tilting bed** with vertical opening system, available in two sizes, with a new and patented slatted bed base (CF o9). In the day configuration this model has a front stuffed bench provided with a storage for pillows, that makes the model Altea Relax a self-standing system. / **Lit rabattable** à ouverture verticale, disponible en deux largeurs, avec sommier à lattes innovateur et breveté (CF o9). Sa caractéristique en version jour est une banquette frontale rembourrée avec coffre rangement, qui rend le modèle Altea Relax autoportant. / **Cama abatible** apertura vertical, disponible en dos anchuras, con un somier de láminas innovador y patentado (CF o9) Su característica en la versión día es una banqueta frontal acolchada con un arcón que hacen que la cama no necesite fijación a pared. / **Klappbett** mit vertikalem Öffnungssystem, erhältlich in zwei verschiedenen Größen. Mit patentiertem Lattenrost (CF o9). In der Tagversion besitzt dieses Modell eine Sofaeinheit verbunden mit dem Frontpaneel. Unterhalb der Sitzfläche des Sofas befindet sich ein Stauraum für Kissen und etc., welcher durch Anheben der Sitzfläche zum Vorschein kommt.

ALTEA RELAX 90 CHIUSO
cm. L 101 x P 105 x H 220

ALTEA RELAX 90 APERTO
cm. L 101 x P 213,9 x H 220

ALTEA RELAX 120 CHIUSO
cm. L 131 x P 105 x H 220

ALTEA RELAX 120 APERTO
cm. L 131 x P 213,9 x H 220

Armadio Scorrevole Young

design r&s clei



Armadio scorrevole a 2-3 ante con maniglione integrato, ripiano centrale mm. 40, illuminazione, fermo di scorrimento e parapolvere. Oltre alle finiture di serie, viene realizzato anche con ante personalizzate con decorazioni di serie. / **Wardrobe** with 2-3 sliding doors with integrated long handle, equipped with an inner shelf mm. 40, lighting, sliding stop and dust stop. Besides the standard finishes, it is available with CLEI patterns decorated doors. / **Armoire** avec 2-3 portes coulissantes avec poignée longue intégrée, équipé avec étagère centrale mm 400 d'épaisseur, éclairage, but d'arrêt et pare-poussière. De plus qu'en finitions standard, les portes sont réalisables avec décorations CLEI. / **Armario** con 2-3 puertas correderas con topes de seguridad y protector polvo, con tirador largo integrado, equipado con un estante interior mm. 40, iluminación interior automática. Además de los acabados lisos standard, las puertas pueden ser personalizadas con las decoraciones de CLEI. / **Schiebetuerenschrank** 2-3 - Türlig mit integriert Kleiderstange, einem innenfachboden 40 mm, Licht, Schiebetuerenstopper inkl. Staubschutz. Neben den standart, oberflaechen sind verschiedene CLEI Tuerdekore moeglich.

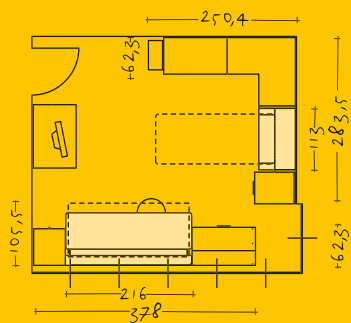
DIMENSIONI 2 ante
cm. L 191 x P 69,1 x H 220 / 256,1

DIMENSIONI 3 ante
cm. L 285,4 x P 69,1 x H 220 / 256,1



SPAZIO o5

Lgs e Cabrio In









Lgs

design r&s clei

Patent pending

LGS è un mobile a doppia funzione personalizzabile nella versione giorno con differenti elementi funzionali, che si trasforma attraverso un movimento rotatorio nella versione notte in letto sempre pronto con rete a doghe. / **LGS** is a double-use furniture system, available in several different day versions. Through a rotation movement it transforms into an always ready-made bed provided with wooden slats. / **LGS** est un meuble à double emploi, disponible en plusieurs versions jour. Il se transforme, par un mouvement de rotation, en lit à 1 place toujours prêt pour dormir avec sommier à lattes en bois / **LGS** es un mueble de doble función personalizable en la versión día con diferentes elementos estético-funcionales, que se transforma a través de un movimiento rotatorio en la versión noche con cama siempre lista con somier de láminas. / **Das wandelbare** System LGS ist ein doppelt einsatzfähiges Möbelstück, welches in verschiedenen Tagesversionen verfügbar ist. Durch eine vertikale Drehbewegung wird es zu einem Bett inklusive Holzlattenrost, geeignet für den täglichen Gebrauch.

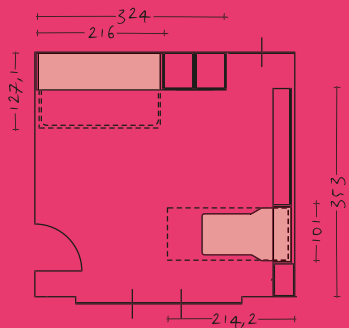
LGS CHIUSO
cm. L 113 x P 62,3 / 35 x H 220

LGS APERTO
cm. L 113 x P 239,5 x H 220



SPAZIO o6

Telemaco Work
e Poppiponte





Telemaco Work

design giulio manzoni / r & s clei

Patent pending

Sistema trasformabile con letto singolo verticale con apertura abbattibile e rete a doghe, caratterizzato nella versione giorno da un tavolo che scompare traslando contestualmente all'apertura del letto e che si posiziona sotto la rete, consentendo di non rimuovere nulla dal piano. / **Tilting single bed** with vertical opening, with slatted bed base. In the day configuration it is provided with a front table that disappears while the bed opens, sliding and remaining located underneath the bed base without displacing anything on it. / **Lit à 1 place** rabattable à ouverture verticale avec sommier à lattes; en version jour il est prévu d'une table frontale qui disparaît, parce qu'elle glisse quand le lit s'ouvre et reste placée au dessous du sommier sans rien enlever du plateau. / **Cama individual** abatible apertura vertical con somier de láminas; en la versión día, lleva una mesa frontal que desaparece porque desliza y permanece debajo del somier cuando se abre la cama, sin tener que quitar nada de la tapa de mesa. / **Einzelklappbett** mit vertikalem Öffnungssystem inklusive Lattenrost. In der Tagversion ist das Modell ausgestattet mit einem Tisch, angebracht an der Frontpaneele, der beim Öffnen des Bettes unterhalb des Bettes verschwindet. Niedrige Büroutensilien müssen nicht weggeräumt werden.

TELEMACO WORK CHIUSO
cm. L 101 x P 152,5 x H 220

TELEMACO WORK APERTO
cm. L 101 x P 214,2 x H 220







Poppiponte

design pierluigi colombo / giulio manzoni

Patent pending



Sistema componibile trasformabile con letto singolo a scomparsa orizzontale con apertura abbattibile e con elemento armadio con ante scorrevoli. Il letto è dotato di testata imbottita reclinabile. / **Transformable system** composed by a single tilting bed and a upper storage space with sliding doors / **Système transformable** qui se compose d'un lit rabattable à 1 place et d'un armoire supérieur avec portes coulissantes / **Sistema componibile/transformable**, con una cama individual ocultable y armario con puertas correderas. / **Das wandelbare System** setzt sich zusammen aus einem Einzelklappbett mit Lattenrost sowie oberhalb ein Kleiderschrank mit Schiebetüren.

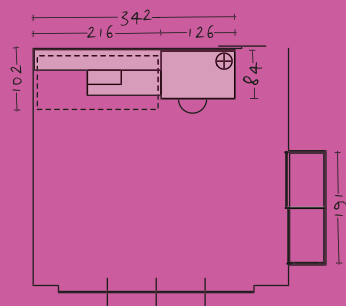
POPPI PONTE CHIUSO
cm. L 216 x P 62,3 x H 220/256,1

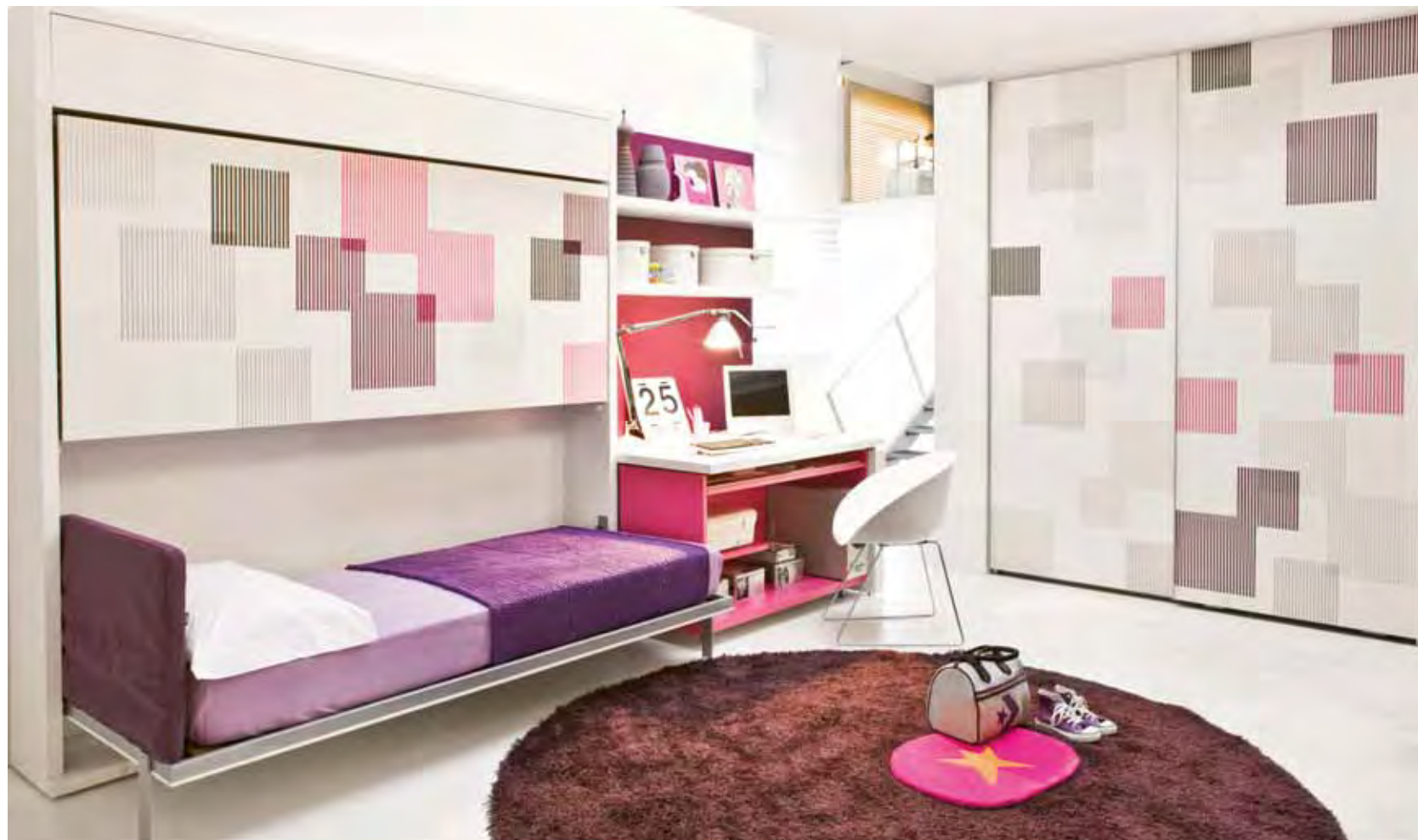
POPPI PONTE APERTO
cm. L 216 x P 127,1 x H 220/256,1



SPAZIO o7

Lollisoft Sd





Lollisoft Sd

design giulio manzoni / pierluigi colombo

Patent pending

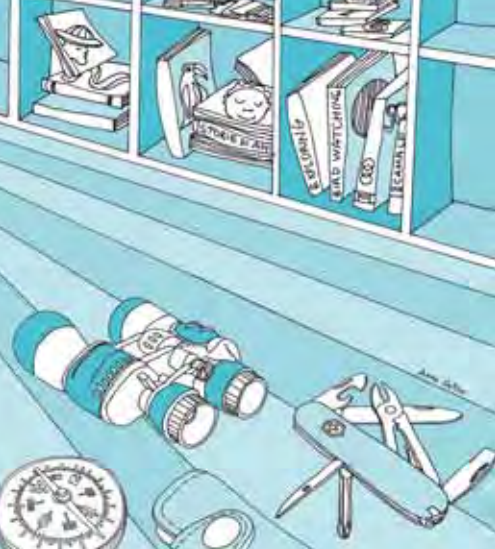


Sistema trasformabile con letti a castello orizzontali a scomparsa, apertura abbattibile, con rete a doghe ed integrato con un piano scrittoio fisso ed elemento attrezzato scorrevole porta PC ed accessori. Il letto superiore è dotato di barriera protettiva imbottita e dispone di un meccanismo di articolazione per facilitare il rifacimento del letto. / **System composed** by a hide-away bunk bed with slatted bed base, a fix desk and a sliding element equipped for PC. The main features of the upper bed are an innovative upholstered safety barrier and a special device that helps making the bed. / **Lits superposés** rabattables avec sommier à lattes, plan bureau fixe et élément coulissant équipé pour PC et ses accessoires. Ce modèle a une novatrice barrière de sécurité rembourrée et un dispositif spécial pour aider à refaire le lit. / **Litera abatible** con somier de láminas, un escritorio fijo y un elemento corredero equipado para ordenador y accesorios. Este modelo lleva una barrera de seguridad nueva y acolchada y un dispositivo especial para ayudar a hacer la cama. / **Das System** Lollisoft SD beinhaltet ein klappbares Stockbett mit einem fest installierten Schreibtisch und einer Schiebeeinrichtung für PC-Station. Es ist versehen mit einer speziellen Neigtechnik (zum leichteren Leintuch-Tagesdecken-wechsel) und einem innovativen umlaufenden gepolsterten, abklappbaren Betthaupt.

LOLLISOFT SD CHIUSO
cm. L 216 (letto)
+ L 90/108/126/144 (desk)
x P 84 x H 220

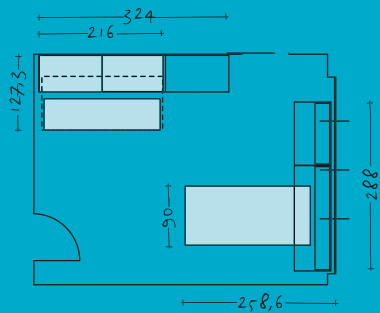
LOLLISOFT SD APERTO
cm. L 216 (letto)
+ L 90/108/126/144 (desk)
x P 103,3 x H 220





SPAZIO o8

Poppiboard e Felix 90





Felix 90/120

design pierluigi colombo

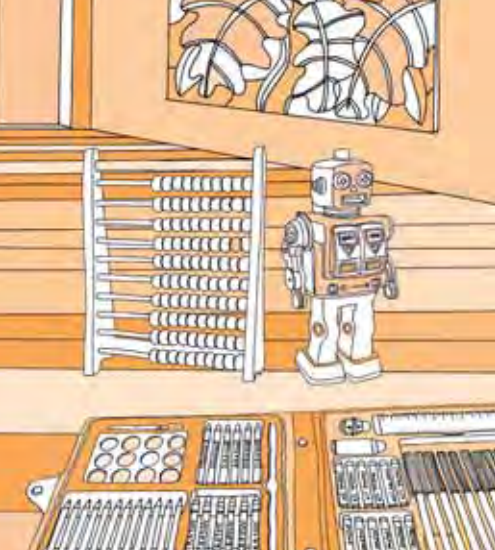
Letto singolo nelle versioni fisso o scorrevole su base, con dimensioni standard ed intermedie e con rete a doghe e testata nella finitura laccata ed imbottita. La struttura del letto può essere su basi in metallo, su 4 ruote con sistema frenante oppure su 2 ruote e base con binario di scorrimento. / **Fix or sliding bed** available either in single version or intermediate version, with lacquered/upholstered headboard and wooden slatted bed base. This bed is available on metal feet, or on 4 wheels with brake, or on 2 wheels + sliding system on wooden base element. / **Lit fixe ou coulissant** à 1 place ou 1 place et demie, avec tête de lit laquée/rembourrée et avec sommier à lattes. Disponible sur pieds-base en métal, ou sur 4 roues avec système freinant, ou sur 2 roues + base avec rail de coulissement. / **Cama individual** o de cuerpo y medio, fija - corredera, con cabezal lacado - acolchado y con somier de láminas. Esta cama esta disponible con patas metálicas, o con 4 ruedas con freno, o con 2 ruedas + sistema corredera sobre un elemento de madera bajo. / **Freistehendes Bett** kann als Einzelbett oder auch als Reihenbett verwendet werden. Das Kopfhaupt ist lackiert und ungepolstert. Die Matratze liegt auf einem stabilen Holzlattenrost. Dieses Bett ist wählbar mit Metallfüßen oder mit feststellbaren Rollen oder auf zwei Rollen mit Führungsschiene auf einem Holzbasiselement.

FELIX 90
cm. L 101 x P 213,6 x H 98

FELIX 120
cm. L 131 x P 213,6 x H 98

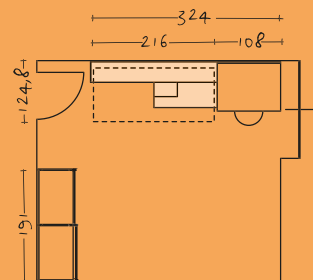






SPAZIO o9

Poppi Sd 120









Poppi Sd 90/120

design pierluigi colombo / giulio manzoni
Patent pending

Sistema trasformabile con letto singolo orizzontale con apertura abbattibile con rete a doghe ed integrato con un piano scrittoio fisso ed elemento attrezzato scorrevole porta PC ed accessori. Il letto è dotato di testata imbottita reclinabile. / **System composed** by a single bed, a fix desk and a sliding element equipped for PC. / **Système transformable** qui se compose d'un lit à 1 place rabattable, d'un plan bureau fixe et d'un élément coulissant équipé pour PC et ses accessoires. / **Sistema trasformable** formado por una cama individual ocultable y tablero escritorio fijo, con mueble corredero equipado, porta PC y elementos de soporte. / **Das System beinhaltet** ein Einzelklappbett, wählbar in zwei Größen mit einem fest installierten Schreibtisch und einer Schiebeeinrichtung für PC-Station.

POPPI SD 90 CHIUSO
cm. L 216 (letto)
+ L 90/108/126/144 (desk)
x P 84 x H 102,3

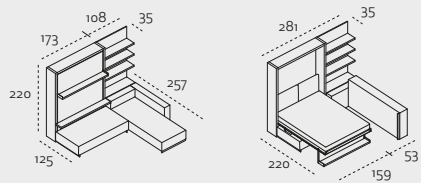
POPPI SD 90 APERTO
cm. L 216 (letto)
+ L 90/108/126/144 (desk)
x P 102 x H 102,3

POPPI SD 120 CHIUSO
cm. L 216 (letto)
+ L 90/108/126/144 (desk)
x P 84 x H 126,8

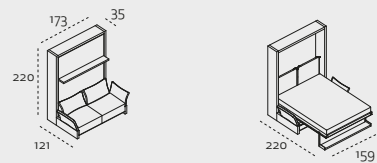
POPPI SD 120 APERTO
cm. L 216 (letto)
+ L 90/108/126/144 (desk)
x P 124,8 x H 126,8

SCHEDA TECNICHE

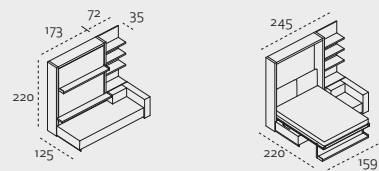
Atoll 202



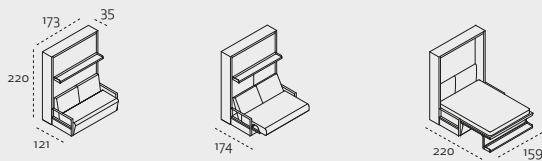
Nuovoliola'10



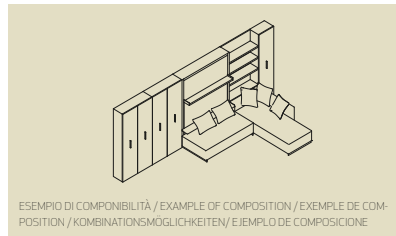
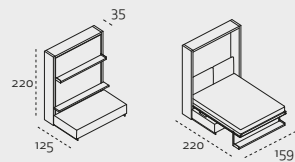
Atoll 000



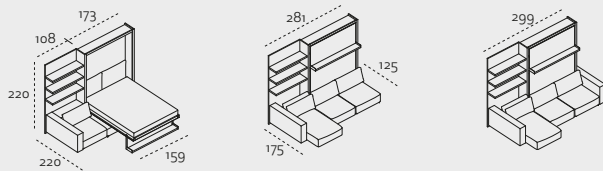
Ito



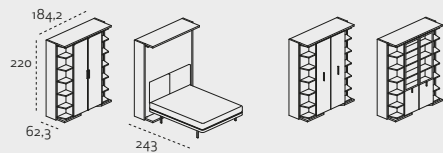
Atoll



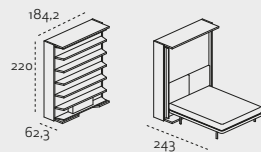
Swing



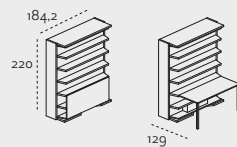
Lgm



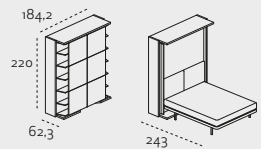
Lgm 01



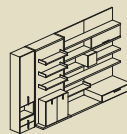
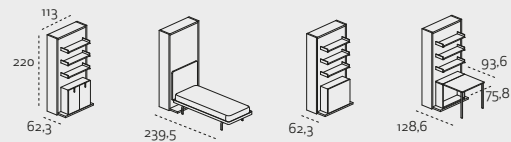
Lgm 01 tavolo



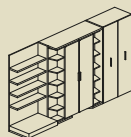
Lgm 02



Lgs

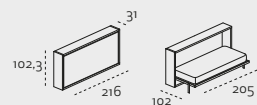


ESEMPIO DI COMBINABILITÀ / EXAMPLE OF COMPOSITION / EXEMPLE DE COMPOSITION / KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN/ EJEMPLO DE COMPOSICIONE

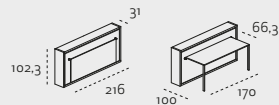


ESEMPIO DI COMBINABILITÀ / EXAMPLE OF COMPOSITION / EXEMPLE DE COMPOSITION / KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN/ EJEMPLO DE COMPOSICIONE

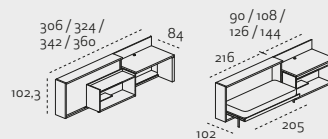
Poppi 90



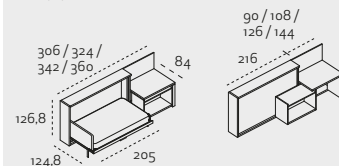
Poppi Desk 90



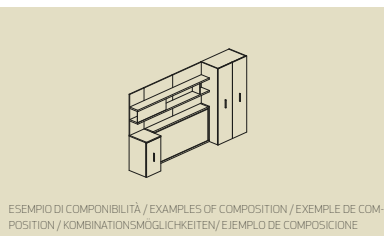
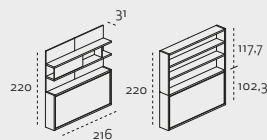
Poppi Sd 90



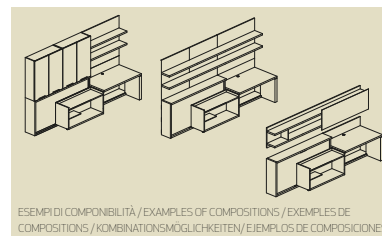
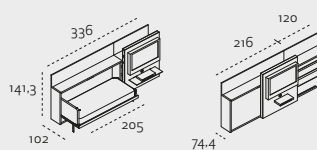
Poppi Sd 120



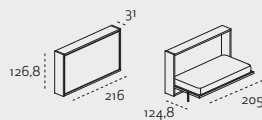
Poppi Book 90



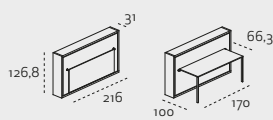
Poppi Theatre



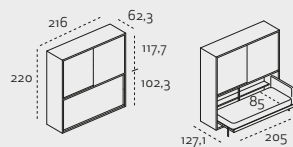
Poppi 120



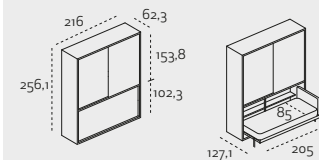
Poppi Desk 120



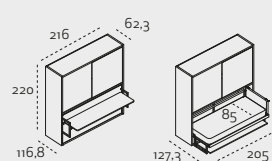
Poppiponte 220



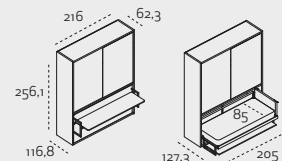
Poppiponte 256



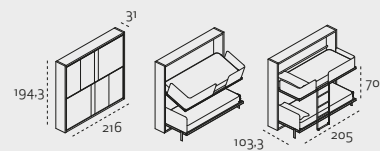
Poppiboard 220



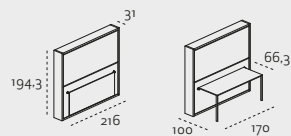
Poppiboard 256



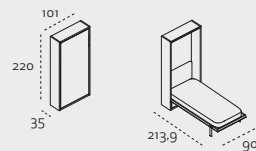
Lollisoft



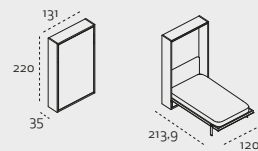
Lollisoft Desk



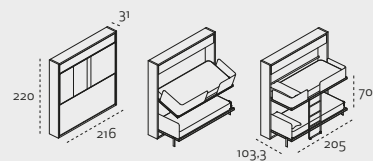
Altea 90



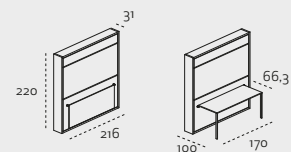
Altea 120



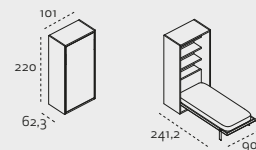
Lollisoft In



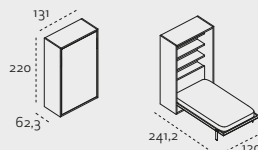
Lollisoft In Desk



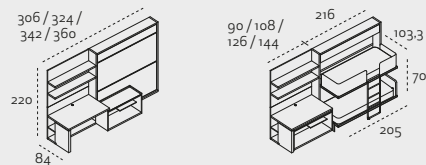
Altea Book 90



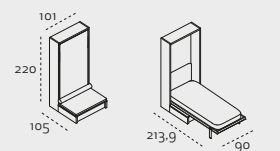
Altea Book 120



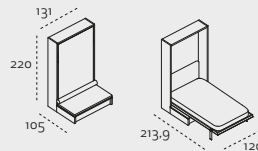
Lollisoft Sd



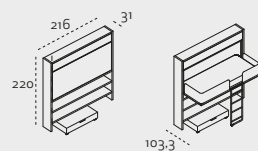
Altea Relax 90



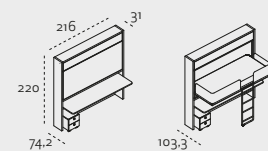
Altea Relax 120



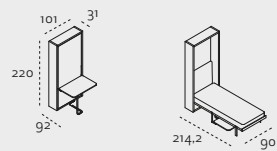
Lollibook



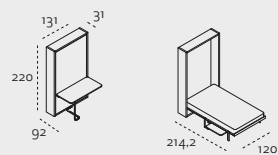
Lolli Desk



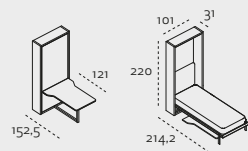
Telemaco Desk 90



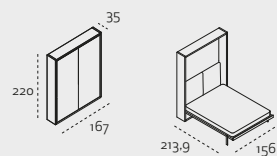
Telemaco Desk 120



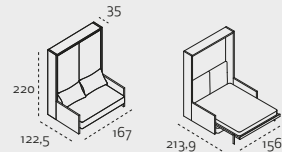
Telemaco Work



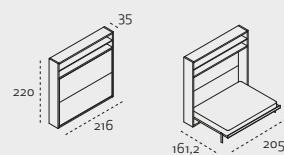
Penelope



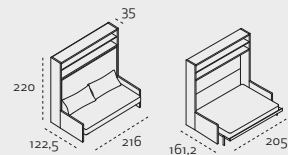
Penelope Sofa



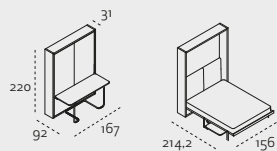
Circe



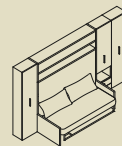
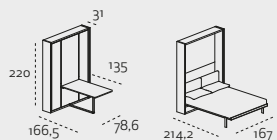
Circe Sofa



Ulisse Desk

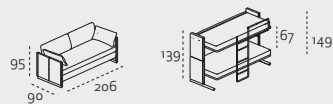


Ulisse Dining

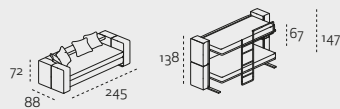


ESEMPIO DI COMBINABILITÀ / EXAMPLE OF COMPOSITION / ESEMPIO DE COM-
POSITION / KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN/ EJEMPLO DE COMPOSICIONE

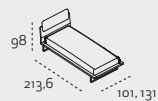
Doc.



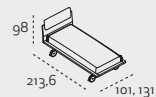
Doc. XI



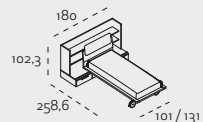
Felix fisso 90 / 120



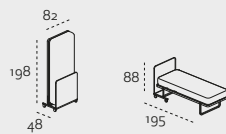
Felix su ruote 90 / 120



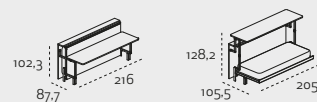
Felix 90 / 120



Speedy

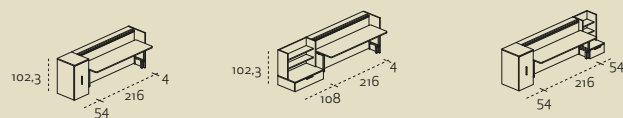


Cabrio

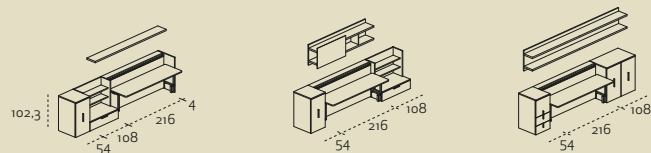


Cabrio In 102

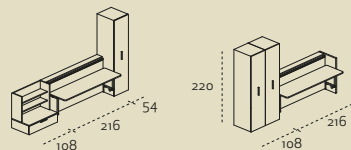
ESEMPLI DI COMBINABILITÀ / EXAMPLES OF COMPOSITIONS / EXEMPLES DE COMPOSITIONS
/ KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN / EJEMPLOS DE COMPOSICIONES



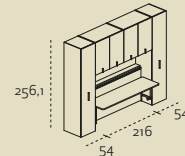
Cabrio In 102 + Mensola



Cabrio In 220



Cabrio In 256



art direction Pierluigi Colombo

graphic design Condivisa

illustrazioni Anna Sutor

marketing Eugenio Foresti

foto Enrico Colzani

styling Simona Corti, Rossella Battaglia

fotolito CD Cromo

stampa Grafiche Boffi

Thanks to

Brionvega

Ceramiche Milesi

Danese

Fabrizio

ICF

Nava

Tivoli audio

Bonbon Compact Living

Unit 17 Chelsea Wharf 15 Lots Road London SW10 0QJ United Kingdom T. +44 (0)207 823 9090 F. +44 (0)207 900 6058 E. info@bonbon.co.uk www.bonbon.co.uk

Distributed for United Kingdom and Ireland